

# GEIGER

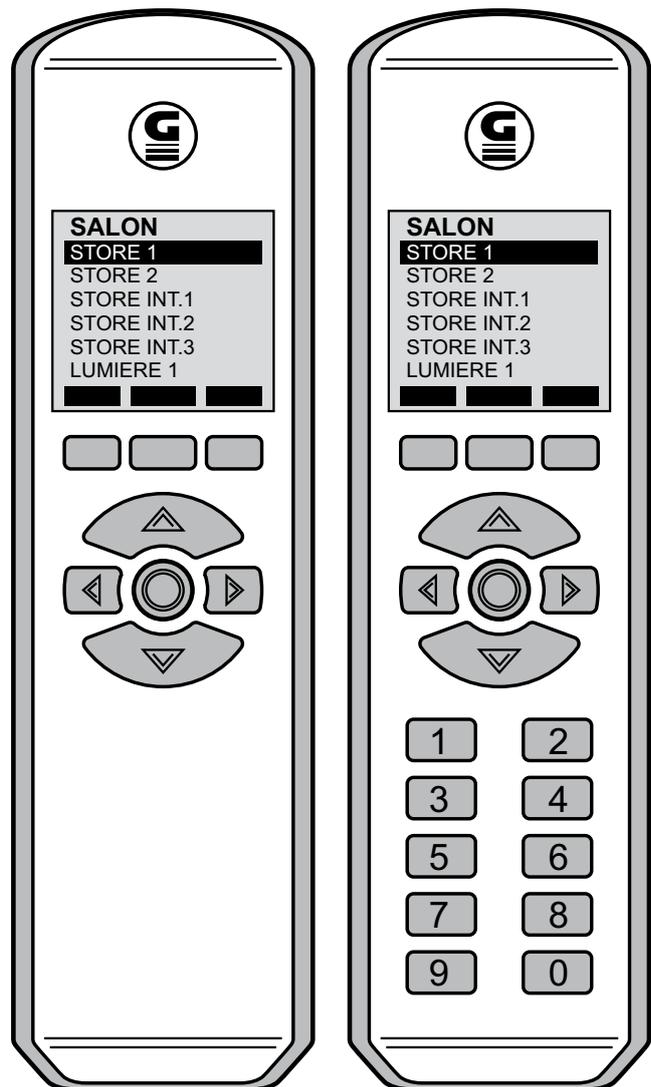
ANTRIEBSTECHNIK

## Télécommandes pour volets roulants et protection solaire

GF0043 18 canaux

GF0050 50 canaux

Télécommande avec timer,  
fonction astro et interface  
USB



## Sommaire

<b>1.</b>	<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>CONSIGNES DE SECURITE</b> .....	<b>3</b>
<b>3.</b>	<b>UTILISATION CONFORME</b> .....	<b>3</b>
<b>4.</b>	<b>DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE</b> .....	<b>3</b>
<b>5.</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>5</b>
5.1	MODE DE FONCTIONNEMENT .....	5
5.2	MODE VEILLE .....	5
5.3	MODE VEILLE RENFORCEE .....	5
<b>6.</b>	<b>INSTRUCTIONS D'EMPLOI</b> .....	<b>6</b>
6.1	TOUCHES MULTIFONCTIONS .....	6
6.2	TOUCHES DE NAVIGATION .....	6
6.3	ALLUMER LA TELECOMMANDE GF0043/GF005 .....	7
6.4	SELECTION DU RECEPTEUR .....	7
6.5	TRANSMISSION D'UNE COMMANDE RADIO .....	7
6.6	PASSAGE D'UN DOMAINE A L'AUTRE .....	8
6.7	UTILISATION DES TOUCHES DE SELECTION RAPIDE (UNIQUEMENT GF0050) .....	8
<b>7.</b>	<b>PROGRAMMATION ET CODAGE</b> .....	<b>9</b>
7.1	SAISIR DOMAINES, RECEPTEURS ET CODAGES .....	9
7.2	TRANSMETTRE LES CODAGES CREES SUR LES RECEPTEURS .....	13
7.3	SELECTION DES DIFFERENTS RECEPTEURS .....	13
7.4	EFFACER OU MODIFIER DOMAINES, CODAGES ET RECEPTEURS .....	14
7.4.1	MODIFIER UN RECEPTEUR .....	14
7.5	MENU PARAMETRES .....	15
7.5.1	ACCEDER AU MENU / QUITTER LE MENU .....	15
7.5.2	REGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE .....	15
7.5.3	REGLAGE DU TIMER .....	16
7.5.4	REGLAGE DE LA FONCTION ASTRO .....	16
7.5.5	SELECTION DE LA LANGUE .....	17
7.5.6	CONNEXION USB AVEC L'ORDINATEUR .....	17
7.5.7	INFORMATION SUR LES RECEPTEURS .....	18
7.5.8	REINITIALISATION DES PARAMETRES USINE .....	18
<b>8.0</b>	<b>MENU DU TIMER</b> .....	<b>19</b>
8.1	ACCEDER AU MENU / QUITTER LE MENU .....	19
8.2	REGLAGE DU TIMER .....	19
8.3	STATUT DU TIMER .....	22
<b>9.</b>	<b>LOGICIEL DE GESTION</b> .....	<b>23</b>
9.1	INSTALLATION DU LOGICIEL .....	23
9.2	APERÇU DU LOGICIEL DE GESTION GF0043-50 .....	23
9.3	RECEPTEURS ET DOMAINES .....	23
9.4	CREER DE NOUVEAUX CLIENTS .....	24
9.5	CREER UN CHANTIER .....	24
9.6	ATTRIBUER DES DOMAINES A UN CHANTIER .....	25
9.7	CREER DES RECEPTEURS .....	25
9.8	CREER UN TEXTE D'INFORMATION DANS LA TELECOMMANDE .....	26
9.9	TRANSMISSION DES DONNEES TELECOMMANDE/ORDINATEUR .....	27
9.10	CREER DES PLANS DE CODAGE RADIO .....	27
<b>10.</b>	<b>DEPANNAGE</b> .....	<b>28</b>
10.1	LE LOGICIEL NE DEMARRE PAS .....	28
10.2	LA TELECOMMANDE N'EST PAS RECONNUE .....	28
10.3	SAUVEGARDE DE LA BASE DE DONNEES .....	28
<b>11.</b>	<b>ENTRETIEN</b> .....	<b>29</b>
<b>12.</b>	<b>GESTION DES DECHETS</b> .....	<b>29</b>
<b>13.</b>	<b>DONNEES TECHNIQUES</b> .....	<b>29</b>
<b>14.</b>	<b>DECLARATION DE CONFORMITE</b> .....	<b>29</b>
<b>15.</b>	<b>APPENDICE</b> .....	<b>30</b>

# 1. Introduction

En achetant une **télécommande GF0043/GF0050**, vous avez choisi un produit de qualité de la Société GEIGER. Nous vous remercions de votre choix et de la confiance que vous placez en nous. Cette télécommande vous permet d'envoyer 18 ou 50 codes différents pour commander des récepteurs de tous types. La commande peut être individuelle, groupée ou centralisée.

Les signaux de commutation sont transmis par radio, l'installation de câbles est donc ici superflue.

Un timer intégré avec décalage astro permet d'envoyer automatiquement des ordres de commutation aux horaires programmés.

Les récepteurs radio suivants avec commande intégrée peuvent être commandés avec la télécommande GEIGER GF0043/GF0050:

- **tous les moteurs radio GEIGER**
- **tous les récepteurs radio externes**

# 2. Consignes de sécurité

N'utilisez les récepteurs et les appareils électroniques qu'après vous être assuré qu'aucun risque ne puisse en résulter que ce soit pour les personnes, les animaux ou les biens.

**La télécommande radio doit être tenue hors de portée des enfants.**

En cas de réparations ou modifications nécessaires sur le produit, veuillez d'abord à sécuriser la télécommande.

# 3. Utilisation conforme

Toute utilisation du produit allant à l'encontre de son utilisation conforme (voir point 1 des instructions de montage et d'utilisation) est interdite.

La garantie du fabricant s'éteint en cas de modifications exécutées sur le produit.

Veuillez vérifier le bon état de produit aussitôt après l'avoir déballé. Tout dommage de transport doit être immédiatement signalé au fournisseur.

# 4. Description de la télécommande

## Télécommande avec écran GF0043

- 3 domaines pour la sélection de 6 codages différents chacun.
- Avec interface USB et logiciel sur CD-ROM pour la désignation individuelle des récepteurs et la programmation du timer sur ordinateur MS-Windows.
- A défaut, désignation des récepteurs à l'aide des termes issus de la bibliothèque interne.
- Un nombre quelconque de récepteurs peut être assigné aux 18 codages.
- Touches de navigation de grande taille pour une utilisation facile et intuitive de la télécommande et pour la transmission de commandes radio aux récepteurs.

- Touches multifonctions pour activer les fonctions affichées sur l'écran de la télécommande, comme par exemple l'automatisme soleil marche/arrêt.
- Horloge intégrée avec fonction timer et décalage astro.
- Passage automatique heure d'été/heure d'hiver

### **Télécommande avec écran GF0050**

- 5 domaines pour la sélection de 10 codages différents chacun.
- Avec interface USB et logiciel sur CD-ROM pour la désignation individuelle des récepteurs et la programmation du timer sur ordinateur MS-Windows.
- A défaut, désignation des récepteurs à l'aide des termes issus de la bibliothèque interne.
- Un nombre quelconque de récepteurs peut être assigné aux 50 codages.
- Touches de navigation de grande taille pour une utilisation facile et intuitive de la télécommande et pour la transmission de commandes radio aux récepteurs.
- Touches multifonctions pour activer les fonctions affichées sur l'écran de la télécommande, comme par exemple l'automatisme soleil marche/arrêt.
- Horloge intégrée avec fonction timer et décalage astro.
- 10 touches de sélection rapide attribuées aux fonctions utilisées fréquemment
- Passage automatique heure d'été/heure d'hiver

Chaque unité comprend:

- **Télécommande GF0043 ou GF0050**
- **Logiciel de gestion sur CD-ROM**
- **Câble de connexion USB**
- **Notice d'utilisation**

## 5. Fonctionnement

Pour optimiser la durée de vie des piles, trois modes d'énergie différents sont disponibles. De plus, en mode économie d'énergie, le verrouillage du clavier reste actif, empêchant ainsi une manœuvre malencontreuse d'un récepteur telle que par exemple la fermeture par mégarde d'un volet.

### 5.1 Mode de fonctionnement

Après la mise en marche avec la touche OK et le réveil du mode économie d'énergie, le premier domaine s'affiche sur l'écran. Toutes les touches sont actives et l'écran est éclairé.

### 5.2 Mode veille

Si, en mode de fonctionnement normal, aucune touche n'est activée pendant 10 secondes, la télécommande passe en mode veille. L'écran s'éteint mais toutes les touches restent actives. L'écran se rallume si une touche est activée.

### 5.3 Mode veille renforcée

Si en mode veille, aucune touche n'est activée pendant 1 minute, le mode veille renforcée est activé. L'affichage de l'appareil est éteint. Seule la touche OK reste active. En appuyant sur la touche OK, la télécommande reprend son activité et toutes les touches sont actives. Les horaires programmés du timer fonctionnent en arrière-plan.



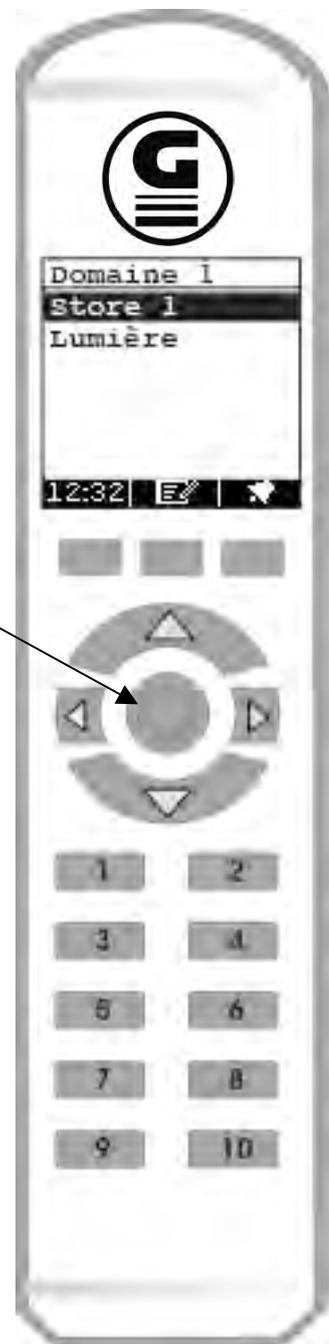
**Remarque:** seule la télécommande GF0050 avec 50 canaux dispose de 10 touches de sélection rapide.



**Important:** si la télécommande se trouve en mode de connexion USB à PC, le mode économie d'énergie est désactivé (voir page 17).

Appuyez sur la touche  pour quitter le mode de connexion USB à PC.

Mise en marche  
avec la touche OK



## 6. Instructions d'emploi

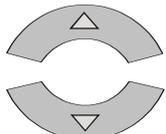
### 6.1 Touches multifonctions

Les fonctions des touches sont affichées sur l'écran au-dessus des touches:

-  **Mode édition:** accès au menu configurations
-  **Affichage du timer:** affiche les horaires
-  **Réglage récepteurs:** configuration
-  Retour en **arrière** dans le menu
-  **Sélection:** récepteurs / paramétrage astro
-  **Paramétrage timer:** menu timer
-  **Enregistrer:** mémorisation des paramètres
-  **Corbeille:** effacement des paramètres
-  **Automatisme soleil:** marche
-  **Automatisme soleil:** arrêt
-  **Fonction timer:** marche / arrêt
-  **Fonction astro:** marche / arrêt

### 6.2 Touches de navigation

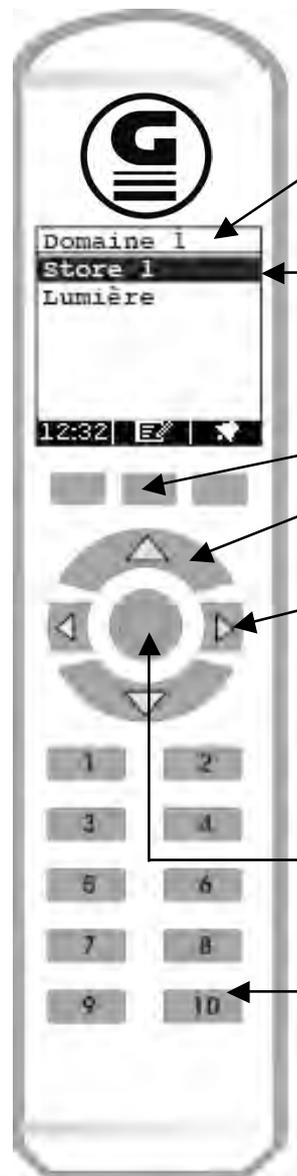
Les touches de navigation ont plusieurs fonctions:



Changement vertical des options de menu ou transmission de la commande sélectionnée.



Touche de navigation OK pour **allumer** l'appareil, **transmettre** (1 canal) et **confirmer** certaines fonctions.



Nom du domaine, peut être choisi dans la bibliothèque

Récepteur sélectionné

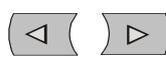
Touches multifonctions

Touche de navigation verticale

Touche de navigation horizontale

Touche OK

Touches de sélection rapide de 1 à 10 (uniquement sur la télécommande GF0050)



Changement horizontal des options de menu

### 6.3 Allumer la télécommande GF0043/GF005

Appuyez sur la touche OK: 

L'appareil s'éteint de lui-même si aucune touche n'est activée.

L'éclairage de l'écran s'éteint au bout de 10 secondes. Au bout de 60 secondes supplémentaires, l'appareil passe en mode veille renforcée.



### 6.4 Sélection du récepteur

Après avoir allumé la télécommande, vous vous trouvez dans le domaine 1. Si un nom choisi dans la bibliothèque a été associé au domaine 1, celui-ci sera affiché.

Pour sélectionner un récepteur, utilisez les touches de navigation verticales (montée/descente) pour déplacer la barre de sélection en conséquence.

Sélection vers le bas  
*Activer 1x*



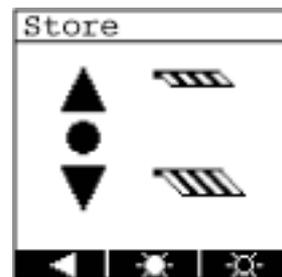
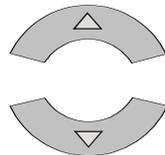
Sélection vers le haut  
*Activer 1x*



### 6.5 Transmission d'une commande radio

Appuyez sur la touche OK: 

Sélectionnez la direction souhaitée avec les touches de navigation et transmettez la commande radio en appuyant sur la touche. Le store peut être arrêté en appuyant sur la touche opposée.



Si l'automatisme soleil est activé, cette fonction peut être activée avec la touche multifonction  et désactivée avec .

Appuyez sur la touche multifonctions  pour retourner à la sélection des récepteurs dans le domaine 1.



## 6.6 Passage d'un domaine à l'autre

Activez les touches de « navigation horizontales pour changer de domaine. Des récepteurs peuvent être associés à chaque domaine. La télécommande GF0050 dispose de 5 domaines et la télécommande GF0043 de 3.

Appuyez sur la touche droite pour passer du domaine 1 au domaine 2 puis 3.



Appuyez sur la touche gauche pour retourner au domaine précédent.



Le récepteur « lumière » se trouve en deuxième position dans le domaine 3.

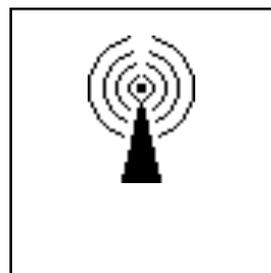
Activez 1 x la touche de navigation « descente »



Appuyez sur la touche OK pour transmettre la commande directement s'il s'agit d'un récepteur 1 canal.

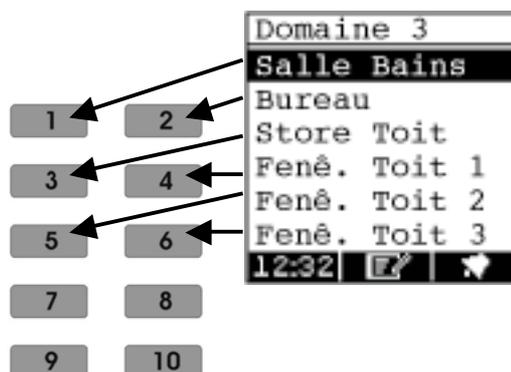


L'éclairage s'allume.



## 6.7 Utilisation des touches de sélection rapide (uniquement GF0050)

Utilisez les touches de sélection rapide pour sélectionner directement un récepteur dans les domaines de 1 à 5. Sélectionnez d'abord le domaine souhaité en utilisant les touches de navigation horizontales. Dix récepteurs peuvent être créés dans chaque domaine. L'ordre dans la liste correspond aux touches de 1 à 10.



## 7. Programmation et codage

Les télécommandes sont codables au choix. Vous pouvez attribuer vous-même les désignations des récepteurs correspondants (stores bannes, stores vénitiens, portails, portes de garage etc.) ainsi que différents codages.

### 7.1 Saisir domaines, récepteurs et codages

Allumez la télécommande avec la touche OK .  
Le domaine 1 est affiché.

Vous vous trouvez dans le **domaine 1**.

La télécommande GF0043 18 canaux a 3 domaines.

La télécommande GF0050 50 canaux a 5 domaines.



Les touches de navigation horizontales vous permettent de naviguer à droite et à gauche entre les domaines.

Appuyez sur la touche multifonctions  pendant au moins **4 secondes**. Le logo GEIGER apparaît ainsi qu'une barre de progression.

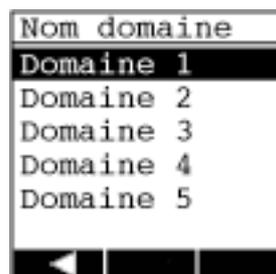
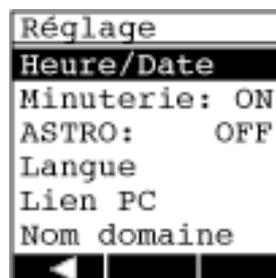
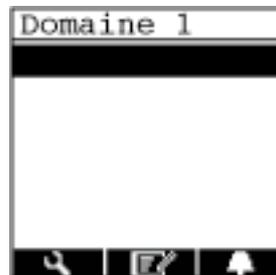
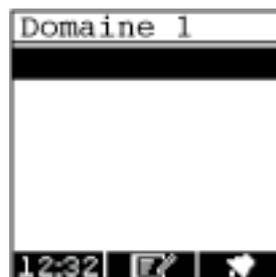
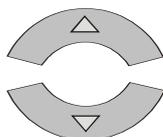
Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la barre de progression disparaisse. Le **domaine 1** est affiché avec d'autres touches multifonctions.

Appuyez brièvement sur la touche .  
Le menu **paramètres** s'affiche.

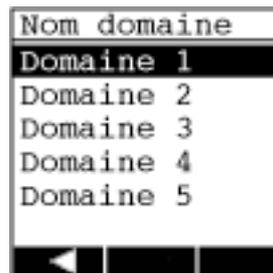
Appuyez 5 x la touche  et 1x la touche .

Le menu **nom de domaine** s'affiche. Sélectionnez le domaine désiré avec les touches de navigation (montée/descente).

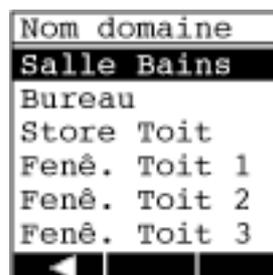
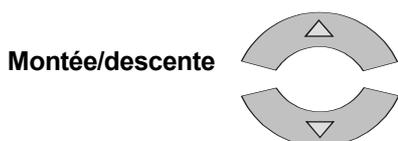
**Montée/descente**



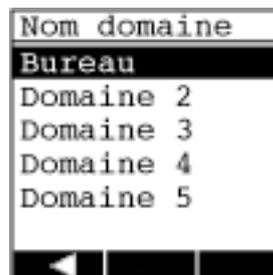
Appuyez ensuite sur la touche OK  pour accéder au menu **noms de domaines**, appelé ici bibliothèque.



Choisissez un nom pour votre domaine avec les touches de verticales (montée/descente). Vous pouvez également naviguer à droite ou à gauche en utilisant les touches de navigation horizontales pour ensuite sélectionner un nom avec les touches « montée/descente ».



Pour sélectionner, par exemple, le nom de domaine « bureau », il faut procéder comme suit :



Pour enregistrer le nouveau nom de domaine « bureau » appuyez 2 fois sur la touche multifonction  .

Le domaine 1 porte maintenant le nom « bureau ».

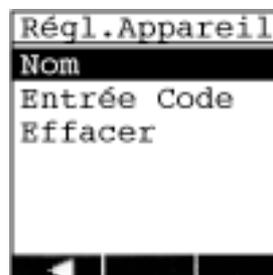


Vous pouvez maintenant créer un récepteur. Pour ce faire, appuyez sur la touche  .

L'affichage passe à **paramètres récepteurs**.

Avec l'option de menu **noms**, vous pouvez créer un récepteur.

Appuyez sur la touche OK.



Vous pouvez sélectionner un nom de récepteur individuel en utilisant la liste interne de la télécommande.

Vous pouvez, par exemple, commencer par « store toit »  
Appuyez 2 x sur les touches de navigation horizontales vers le bas.



Appuyez sur la touche OK pour saisir le nom « store toit ».



Vous pouvez maintenant entrer le codage et le type de récepteur.

Appuyez sur la touche de navigation « descente » puis sur la touche OK pour accéder au menu « entrée du code ».



L'écran affiche 3 positions de codage avec chacune 9 interrupteurs. Selon le type de récepteur, un, deux ou tous les trois interrupteurs de codage seront nécessaires. En ce qui concerne les récepteurs 2 canaux, le deuxième codage sera automatiquement généré.

Le curseur clignotant est commandé avec les touches de navigation.

Les petites cases sur le côté gauche affichent l'état des interrupteurs de codage :

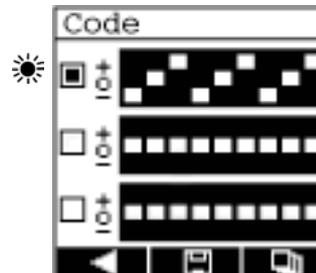
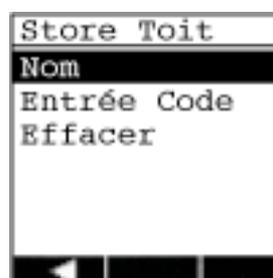
- **Case noire = activé**
- **Case vide = sans fonctions**
- **Case clignotante = réglage interrupteur de codage**

Utilisez la touche de navigation horizontale sur la droite pour accéder à l'interrupteur de codage supérieur. Avec la touche de navigation verticale vous pouvez définir la position pour la première position de l'interrupteur (+ / 0 / -). La position de l'interrupteur sélectionné est indiquée par un curseur clignotant. Vous pouvez choisir tous les interrupteurs les uns après les autres avec les touches de navigation horizontales et ensuite les définir avec les touches de navigation verticales.

Les positions de l'interrupteur 8 et 9 sont normalement sur « 0 » et ne doivent être changées que si un canal précis est défini.

**Si des télécommandes GF0.01 – GF0.06 ou GF0.10 sont programmées sur récepteurs, il faut régler les interrupteurs 8 et 9 selon les critères suivants:**

paire de touches 1 montée: 0 0    descente: 0 –  
 paire de touches 2 montée: – 0    descente: – –  
 paire de touches 3 montée: 0 +    descente: + 0



Quittez le premier interrupteur de codage pour choisir le type de récepteur. Appuyer sur la touche de navigation



... jusqu'à ce que la case à côté de l'interrupteur clignote.

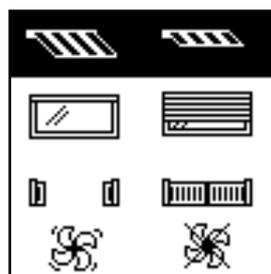
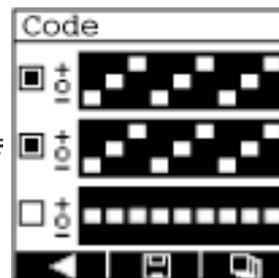
Puis, avec la touche de navigation « descente », allez sur la case à côté du deuxième interrupteur de codage. (la case de gauche clignote).



Confirmez avec la touche OK pour accéder à la sélection des récepteurs.



Choisir les symboles avec les touches de navigation (montée/descente) (voir aussi point 7.3). Appuyez sur la touche OK pour enregistrer votre sélection.

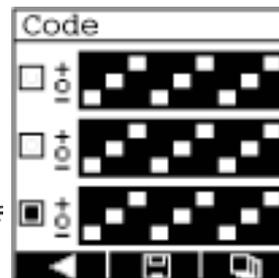


Vous retournez à l'affichage **saisie du code**. Les positions de l'interrupteur 1 - 7 sont enregistrées, les positions 8 + 9 sont définies automatiquement sur le canal suivant.

Si le récepteur sélectionné n'est pas commandé par un capteur, vous pouvez passer directement au point 7.4.

Pour créer un code capteur, vous pouvez utiliser au choix les positions 1 à 6 de l'interrupteur. Le codage des interrupteurs 7 - 9 sera généré automatiquement par le capteur.

Appuyez 3 x sur la touche de navigation « descente »



pour accéder au dernier interrupteur de codage. Vous pouvez maintenant créer le code capteur souhaité en utilisant les touches de navigation.

Tous les paramètres sont enregistrés avec la touche multifonctions  Le menu récepteur **nom / saisie du code / effacer** est affiché.

La sélection des récepteurs s'affiche avec la touche multifonctions  et d'autres symboles peuvent être choisis, si nécessaire.

En appuyant sur la touche multifonctions  vous retournez dans le menu récepteurs « nom / saisie du code / effacer. **Important** : ici les paramètres ne sont pas enregistrés.

## 7.2 Transmettre les codages créés sur les récepteurs

Pour transmettre les codages créés sur les différents récepteurs, veuillez-vous reporter aux instructions d'utilisation des appareils correspondants.

Dans le cas d'un grand nombre de récepteurs, le codage est programmé directement, d'autres récepteurs disposent d'un interrupteur de codage 9 pôles pour réaliser le codage correspondant.

## 7.3 Sélection des différents récepteurs

Les symboles suivants sont disponibles pour différents récepteurs:

	Extension du store banne		Rétraction du store banne
	Descente du store		Montée du store
	Descente du volet		Montée du volet
	Eteindre		Allumer
	Variateur -		Variateur +
	Fenêtre fermée		Fenêtre ouverte
	Lucarne fermée		Lucarne ouverte
	Chauffage éteint		Chauffage en marche
	Portail fermé		Portail ouvert
	Garage fermé		Garage ouvert
	Ventilateur à l'arrêt		Ventilateur en marche
	Groupe à l'arrêt		Groupe en marche

## 7.4 Effacer ou modifier domaines, codages et récepteurs

### 7.4.1 Modifier un récepteur

Appuyez sur la touche multifonctions  pendant au moins **4 secondes**. Le logo GEIGER et une barre de progression s'affichent.

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la barre de progression disparaisse. Ensuite l'écran affiche les domaines avec les récepteurs qui ont été créés.

Sélectionnez votre domaine et les récepteurs avec les touches de navigation. Confirmez votre choix avec la touche OK. (par ex. store toit)



Après avoir choisi le récepteur, appuyez brièvement 1 x sur la touche .

Le sous-menu pour la création du récepteur s'affiche. Le nom du récepteur choisi est affiché dans l'en-tête.

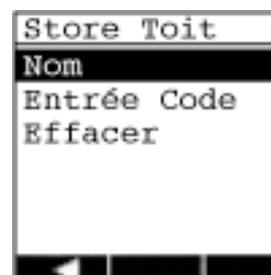
En plaçant le curseur sur **nom** et en confirmant avec la touche OK, vous pouvez choisir un nouveau nom issu de la bibliothèque pour le récepteur. La sélection se fait avec les touches de navigation „montée/descente“ et est confirmée et enregistrée avec la touche OK.

Les paramètres pour le codage peuvent être changés avec l'option saisie du code. Si des modifications sont à faire, celles-ci sont à confirmer dans le menu saisie du code avec la touche multifonctions .

L'option de menu **effacer** efface les paramètres pour le récepteur choisi. Sélectionnez **effacer** avec la touche OK et confirmez auparavant l'interrogation de sécurité.

La touche multifonctions  annule l'opération et le menu paramètres pour le récepteur choisi s'affiche.

En utilisant la touche multifonctions  tous les paramètres pour le récepteur choisi seront effacés de façon irréparable.



## 7.5 Menu paramètres

### 7.5.1 Accéder au menu / quitter le menu

Appuyez sur la touche multifonctions  au moins 4 secondes. Le logo GEIGER et une barre de progression s'affichent.

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la barre de progression disparaisse. Le **domaine 1** s'affiche avec d'autres touches multifonctions.



**Remarque:** si un nom de domaine ou un récepteur ont déjà été créés pour le domaine 1, ceux-ci seront affichés.

**Remarque:** appuyez 2 secondes sur la touche  pour quitter le menu paramètres. L'heure s'affiche en bas à gauche.

Appuyez 1 x brièvement sur la touche multifonctions . L'écran affiche le menu **paramètres**.



### 7.5.2 Réglage de l'heure et de la date

Dans le menu paramètres choisissez la première option **heure / date** et confirmez avec la touche OK .

L'écran affiche le menu pour le réglage de la date et de l'heure. Le curseur clignotant est déplacé sur la gauche ou sur la droite avec les touches de navigation.

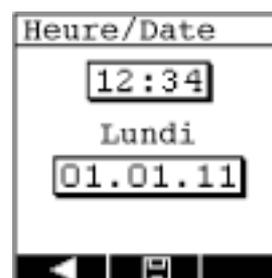
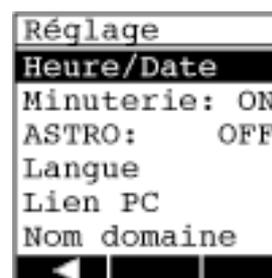
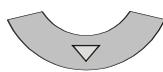
Curseur à gauche  Curseur à droite 

L'heure et la date peuvent être réglées avec les touches de navigation „montée/descente“ à l'endroit où le curseur clignote.

Plus



Moins



Tous les paramètres sont mémorisés avec la touche multifonctions  et le menu paramètres est affiché.

Vous accédez au menu paramètres avec la touche multifonctions  **Important:** les paramètres ne sont pas mémorisés.



**Remarque:** si une entrée est incorrecte ou non-conforme, un point d'exclamation s'affiche sur l'écran et l'opération est à recommencer.



### 7.5.3 Réglage du timer

Accédez au menu paramètres avec la touche  (voir point 7.5.1).

L'option pour le timer est sur **ON**, c'est à dire que tous les horaires programmés seront exécutés. Dans le menu paramètres, sélectionnez la deuxième option **timer** avec les touches de navigation „montée/descente » et confirmez avec la touche OK .

Ensuite le timer est sur **OFF**, c'est à dire que les horaires programmés ne seront pas exécutés. La touche OK  vous permet de mettre le timer sur **ON** ou **OFF**.

La programmation des horaires pour le timer est décrite partir de la page 19.



### 7.5.4 Réglage de la fonction astro

Accédez au menu paramètres avec la touche . (voir point 7.5.1)

L'option astro est sur **OFF** c'est-à-dire que la fonction astro ne sera pas exécutée. Sélectionnez la troisième option avec les touches de navigation « montée/descente » et confirmez avec la touche OK .

Ensuite l'option astro est sur **ON** c'est-à-dire que le décalage astro sera exécuté.

La touche OK  vous permet de mettre la fonction astro sur **ON** ou **OFF**.

Le menu paramètres astro s'affiche avec la touche multifonctions . La latitude et les horaires offset sont réglés ici.

Les latitudes suivantes peuvent être sélectionnées: 30°, 35°, 40°, 45°, 50°, 52°, 54°, 56°, 58°, 60°

*Vous trouverez en annexe à la page 30 une liste de villes situées sur les latitudes concernées.*

Le curseur clignotant est déplacé vers la gauche ou vers la droite avec les touches de navigation horizontales.

Curseur à gauche  Curseur à droite 

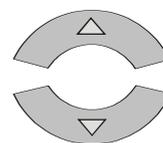
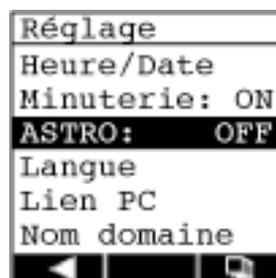
Le réglage se fait avec les touches de navigation « montée/descente » à l'endroit où le curseur clignote.

- **Lever du soleil**  réglage offset max. +/- 120 minutes
- **Coucher du soleil**  réglage offset max. +/- 120 minutes

L'offset est un décalage supplémentaire des horaires astro en minutes (+/-) pour le lever et le coucher du soleil vous permettant d'adapter le décalage astro en fonction des conditions locales.

Les paramètres sont enregistrés avec la touche multifonctions . Vous retournez au menu paramètres.

La touche multifonctions  vous permet de retourner au menu paramètres sans effectuer de mémorisation.



## 7.5.5 Sélection de la langue

Accédez au menu paramètres avec la touche . (voir point 7.5.1)

Dans le menu paramètres choisissez la quatrième option **langue** avec les touches de navigation « montée/descente » et confirmez avec la touche OK .

Cinq langues différentes sont affichées. Choisissez votre langue avec les touches de navigation « montée/descente » et confirmez avec la touche OK .

La langue choisie est activée immédiatement.



**Remarque:** si la langue du menu est modifiée, tous les noms spécifiques de domaine seront réinitialisés aux préréglages d'usine.

Vous retournez au menu paramètres avec la touche multifonctions .



## 7.5.6 Connexion USB avec l'ordinateur

L'écran affiche automatiquement la connexion de la télécommande à un ordinateur par câble USB.

La télécommande peut maintenant être utilisée avec le logiciel de programmation. Vous pouvez interrompre la connexion USB avec la touche multifonctions . Le menu paramètres s'affiche.

Pour une relance manuelle de la connexion USB, il faut accéder au menu paramètres avec la touche . (voir point 7.5.1)

Dans le menu paramètres sélectionnez la cinquième option **PC link** avec les touches de navigation « montée/descente » et confirmez avec la touche OK .



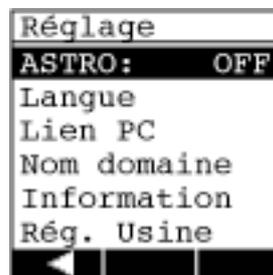
**Remarque:** tant que la connexion USB est active, le mode économie d'énergie est désactivé. Vous pouvez interrompre la connexion USB avec la touche multifonctions .



## 7.5.7 Information sur les récepteurs

Accédez au menu paramètres avec la touche  (voir point 7.5.1).

Dans le menu paramètres choisissez la septième option **information** avec les touches de navigation « montée/descente » et confirmez avec la touche OK .



Une fenêtre s'affiche avec des données individuelles comme par exemple, contact ou numéro d'appel d'urgence etc. Cet affichage ne peut être réalisé qu'avec le logiciel de programmation. Initialement l'écran est vierge.

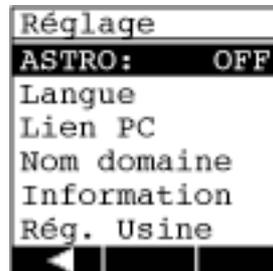
Vous retournez au menu paramètres avec la touche multifonctions .



## 7.5.8 Réinitialisation des paramètres usine

Accédez au menu paramètres avec la touche  (voir point 7.5.1).

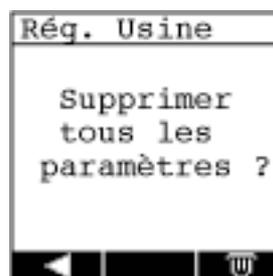
Dans le menu paramètres choisir la huitième option **paramètres usine** avec les touches de navigation « montée/descente » et confirmez avec la touche OK .



Une fenêtre s'affiche vous demandant si les paramètres changés doivent vraiment être effacés.

Utilisez la touche multifonctions  pour restaurer les paramètres d'usine de la télécommande. (l'heure et la date ne sont pas effacées). Vous retournez ensuite au menu paramètres.

Utilisez la touche multifonctions  pour retourner au menu paramètres sans revenir aux paramètres usine.



## 8. Menu du timer

### 8.1 Accéder au menu / quitter le menu

Appuyez sur la touche multifonctions  au moins 4 secondes. Le logo GEIGER et une barre de progression s'affichent.

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la barre de progression disparaisse. Le **domaine 1** s'affiche avec d'autres touches multifonctions.



**Remarque:** si un nom de domaine ou un récepteur ont déjà été créés pour le domaine 1, ceux-ci seront affichés.

**Remarque:** appuyez 2 secondes sur la touche  pour quitter le menu paramètres. L'heure s'affiche en bas à gauche.

**Remarque :** la touche multifonctions  ne s'affiche que lorsque des récepteurs ont été créés dans un certain domaine.



### 8.2 Réglage du timer

Les timers ne peuvent être installés que si des récepteurs ont été créés auparavant. Sélectionnez un domaine avec les touches de navigation horizontales puis, dans le domaine choisi, sélectionnez un récepteur avec les touches de navigation « montée/descente ».

Après avoir placé le curseur sur le récepteur choisi, confirmez la sélection avec la touche .

Les timers pour le récepteur choisi sont affichés. Chaque récepteur dispose de 6 timers au max. Sélectionnez un timer avec les touches de navigation «montée/descente» et confirmez votre choix avec la touche OK .

Un total de 20 timers peuvent être utilisés pour les domaines et les récepteurs. Si les 20 timers sont occupés, le menu sélection n'affiche plus de timer.

L'écran suivant affiche les caractéristiques du timer. L'heure, les jours de la semaine et un symbole d'action sont affichés.

**Si une position intermédiaire est programmée, un deuxième timer décalé doit être installé afin d'atteindre la position finale.**



Le menu timer est affiché afin d'entrer l'heure et la date.  
Le curseur clignotant est déplacé vers la gauche ou vers la droite avec les touches de navigation horizontales.

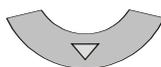
**Curseur à gauche**  **Curseur à droite** 

Si le curseur clignote pour les 4 chiffres de l'heure, vous pouvez entrer l'horaire de programmation en utilisant les touches de navigation «montée/descente». Vous entrez ici l'heure à laquelle le timer va commander le récepteur.

**Plus**



**Moins**



Si vous déplacez le curseur encore plus à droite, le symbole pour le récepteur clignote. En appuyant sur la touche OK  vous pouvez sélectionner, dans la fenêtre suivante, le code qui devra être transmis par le timer. Cette sélection n'est affichée que si le récepteur a été installé avec deux sens de direction.

Le sens de direction est sélectionné avec les touches de navigation « montée/descente » et confirmé avec la touche OK .

Vous spécifiez ici si le timer doit monter ou descendre le store à l'heure programmée.

Vous retournez au menu timer avec la touche multifonctions .  
**Important:** les paramètres ne sont pas enregistrés.

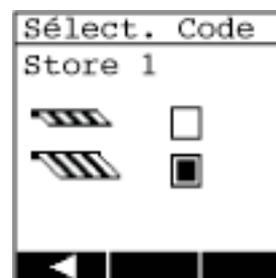
Les jours de la semaine sont sélectionnés dans le menu timer avec les touches de navigation « montée/descente » et « droite/gauche ». Le curseur clignotant est placé sur le jour souhaité qui est ensuite sélectionné avec la touche OK. La case à côté du jour choisi est marquée en noir. Une sélection peut être annulée à tout moment en recliquant avec la touche OK.

Si, auparavant, la fonction astro a été activée dans le menu paramètres, le menu timer affiche la touche multifonctions .

La fonction astro peut être activée/désactivée avec la touche .  
Le symbole  indique que la fonction astro est active, le symbole  qu'elle est désactivée.

Tous les paramètres sont enregistrés avec la touche multifonctions .  
Le menu timer s'affiche de nouveau.

Vous retournez au menu timer avec la touche multifonctions .  
**Important:** les paramètres ne sont pas enregistrés.



Si un timer a été installé, l'horaire programmé est affiché dans le menu timer.

Les timers peuvent être sélectionnés avec les touches de navigation « montée/descente ».

Le symbole ✓ indique que le timer est activé. Les symboles ✓⚙️ à côté de l'horaire programmé indiquent que la fonction astro de ce timer est également activée.

La touche multifonctions  permet de désactiver un timer programmé. L'horaire programmé reste affiché et les symboles ✓⚙️ sont masqués.

En appuyant de nouveau sur la touche  le timer est réactivé.

La touche multifonctions  permet d'effacer irrévocablement toute entrée de timer.

Appuyez sur la touche multifonctions  pour retourner dans le menu pour la sélection des domaines et des récepteurs.



## REMARQUE:

Selon la date et la latitude, la fonction astro fournit les horaires programmés en conséquence pour le lever et le coucher du soleil. Si l'entrée de timer avec un horaire programmé défini est combinée avec la fonction astro, veuillez observer les points suivants:



### Lever du soleil

C'est toujours l'horaire le plus tard (timer ou astro) qui est pris en considération pour l'ordre de commutation.



### Coucher du soleil

C'est toujours l'horaire le plus tôt (timer ou astro) qui est pris en considération pour l'ordre de commutation.

Si des timers ont été installés pour un récepteur, la touche multifonctions  est affichée.

Le statut de timer correspondant à un récepteur précis s'affiche avec la touche . La touche ne s'affiche pas si aucun timer n'a été installé pour ce récepteur.



### 8.3 Statut du timer

Sélectionnez un domaine et un récepteur précis. Si un timer a été installé, la touche multifonctions  est affichée avec le récepteur correspondant.

Le statut du timer s'affiche en appuyant la touche .

Le statut du timer affiche tous les paramètres du timer:

L'heure dans la fenêtre en haut à gauche indique l'horaire de commutation. (soit l'horaire programmé, soit l'horaire astro).  
L'heure en bas à droite indique le décalage astro actuel. Il n'est indiqué que si la fonction astro a été activée pour ce récepteur.

La touche multifonctions  permet de désactiver directement un timer programmé, sans passer par le menu configurations. L'horaire de commutation reste affiché. Le symbole  apparaît.

Si un timer est désactivé, la fonction astro de ce timer est aussi automatiquement désactivée.

En appuyant de nouveau sur la touche , le timer est réactivé et le symbole  est affiché

Avec la touche multifonctions  vous retournez dans le menu pour la sélection des domaines et des récepteurs.

Les autres paramètres ne peuvent pas être modifiés dans l'affichage du statut du timer.



## 9. Logiciel de gestion

Vous pouvez créer très facilement un grand nombre de récepteurs sur l'écran de votre télécommande à l'aide du logiciel de gestion. Veuillez trouver ci-dessous toutes les informations nécessaires.

### 9.1 Installation du logiciel

Le logiciel GF0043-50 est compatible avec les systèmes d'exploitation Microsoft Windows 7, Windows Vista ou Windows XP.

Veuillez d'abord installer **.Net-Framework 3.5** à partir du CD-ROM.

Puis installez le logiciel GF0043-50 en exécutant le programme intitulé GF0043-50-Setup.exe.

Une fois l'installation terminée, vous pouvez relier la télécommande à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Lors de la première installation, un court message annonçant qu'un nouveau matériel a été détecté s'affichera. Il est impératif d'installer le logiciel et le pilote avant toute connexion.

Vous pouvez maintenant lancer le logiciel de gestion de votre télécommande.

### 9.2 Aperçu du logiciel de gestion GF0043-50

Dans l'interface utilisateur, vous pouvez créer des clients et des chantiers. Chaque chantier peut contenir 5 domaines avec 10 récepteurs chacun (GF0050) ou 3 domaines avec 6 récepteurs chacun (GF0043).

### 9.3 Récepteurs et domaines

Vous pouvez associer des récepteurs à différents domaines comme, par exemple, « rez-de-chaussée », « premier étage » ou « jardin ». Sélectionnez un domaine sur votre télécommande. Seuls les récepteurs associés au domaine sélectionné seront affichés.

## 9.4 Créer de nouveaux clients

Pour créer un nouveau client, veuillez cliquer sur „nouveau client“. Donnez ensuite le nom et l'adresse de ce nouveau client.

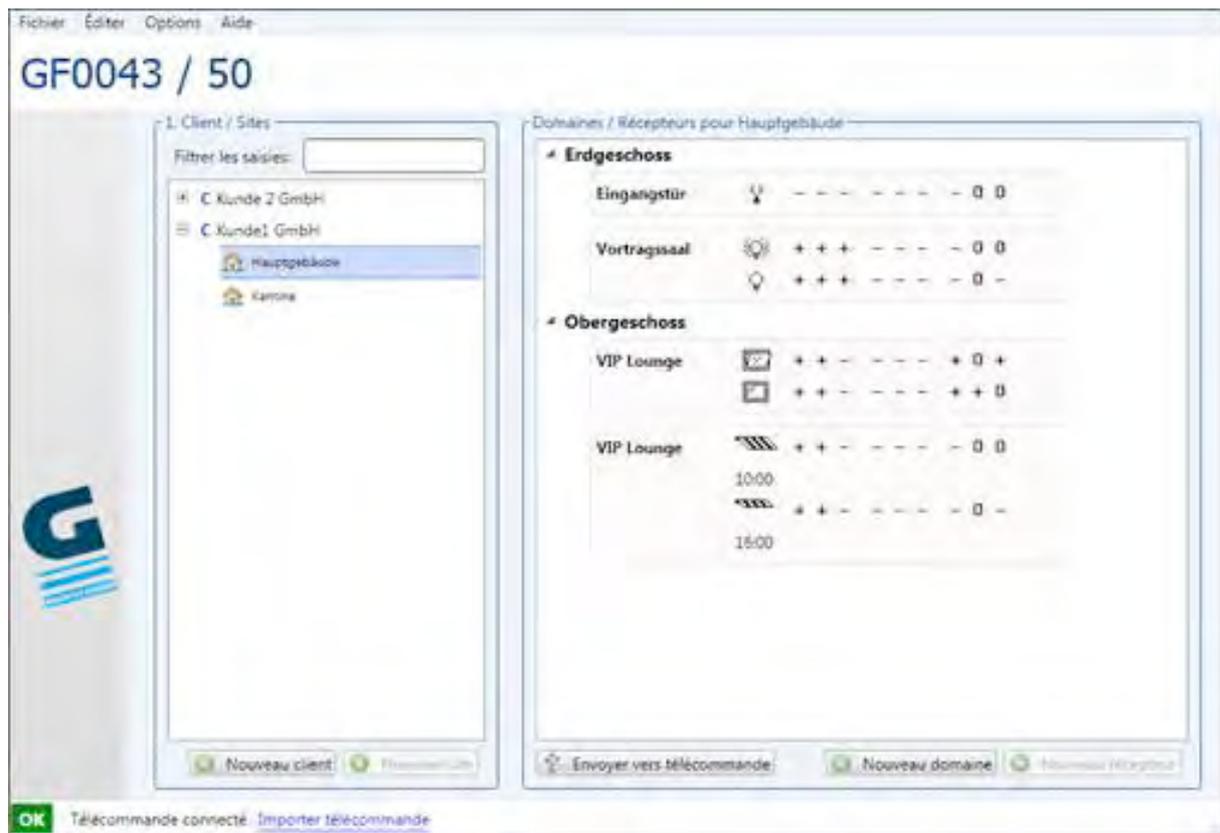
## 9.5 Créer un chantier

Pour associer un chantier à un client, cliquez sur un client puis sur « nouveau chantier ». Donnez un nom et éventuellement une adresse pour le chantier et cliquez OK.

Pour chaque chantier, vous pouvez spécifier la latitude et les temps de commutation pour le lever et le coucher du soleil. Cliquez sur outils -> paramètres pour régler ces valeurs. Elles sont utilisées par la fonction astro pour adapter automatiquement les temps de commutation au cours de l'année selon la longueur des jours et des nuits. (Voir aussi page 16).

Il faut spécifier une valeur entière pour les temps de commutation pour le lever et le coucher du soleil. Si vous entrez «30», la commutation est réalisée 30 minutes plus tard que prévu. Si vous entrez « -30 », la commutation est réalisée 30 minutes plus tôt.

L'exemple suivant montre deux clients « client 1 » et « client 2 » avec deux chantiers « bâtiment principal » et « cantine ».



## 9.6 Attribuer des domaines à un chantier

Cliquez sur un chantier. Le volet droit affiche les domaines et les récepteurs associés à ce chantier.

Cliquez sur « nouveau domaine » ou appuyez simultanément sur CTRL + B. Donnez un nom à ce nouveau domaine et cliquez sur OK.

Avec le GF0043, vous pouvez créer 3 domaines avec max. 6 récepteurs chacun et avec le GF0050, 5 domaines avec max. 10 récepteurs chacun.

Si 5 domaines ont été créés et transmis sur une télécommande GF0043, seuls les 3 premiers domaines seront écrasés. Le logiciel affiche dans ce cas un message d'avertissement.

## 9.7 Créer des récepteurs

Sélectionnez un domaine. Cliquez sur « nouveau récepteur ». Vous pouvez également appuyer sur CTRL + G.

Nous vous conseillons de renseigner certains champs au sujet du récepteur dans la fenêtre qui vient de s'ouvrir. Entrez un texte descriptif dans le champ « nom ». Ce texte apparaît sur l'écran de la télécommande.

Sélectionnez une fonction. Si vous souhaitez contrôler les fonctions telles que « ouvrir » et « fermer » ou « monter » et « descendre » avec la télécommande, sélectionnez une entrée dans la liste qui décrit votre équipement. Les symboles associés apparaîtront aussi sur l'écran de la télécommande. Sélectionnez le code pour canal 1/ bouton 1 qui a généralement la fonction « ouvrir » ou « monter ». Ce code doit être celui du récepteur qui est visé.

De la même manière sélectionnez un code pour canal 2 / bouton 2 pour la fonction « fermer » ou « descendre ». En général ce code est identique au code pour canal 1, à l'exception des deux derniers chiffres. Les 2 derniers chiffres représentent la touche qui doit être utilisée sur la télécommande pour envoyer le code.

Si le récepteur dispose d'un capteur vent/soleil vous pouvez saisir le code de celui-ci. Ce code permet de désactiver temporairement le capteur par l'intermédiaire de la télécommande, par exemple si vous souhaitez éviter la fermeture d'un store malgré une forte luminosité.

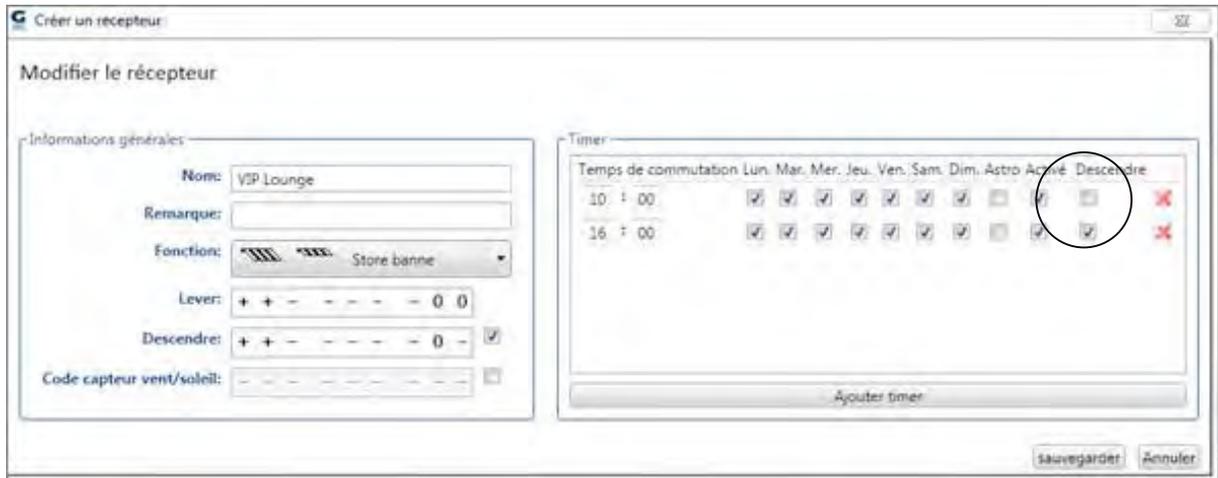
Six temps de commutation peuvent être créés pour chaque récepteur et vingt temps de commutation pour chaque chantier.

Si des temps de commutation sont disponibles, le code pour le bouton 1 ou le bouton 2 sera transmis en temps voulu. Ainsi il est possible d'ouvrir/fermer automatiquement un dispositif ou d'éteindre/allumer une lumière.

Lors de la création d'un temps de commutation, il est possible de spécifier les jours de la semaine qui sont concernés.

Vous pouvez également spécifier si une adaptation des temps de commutation doit être exécutée selon la longueur des jours et des nuits au cours de l'année. Dans ce cas activez l'option « astro ». Les horaires de commutation sont définis en tant que « actifs » ou « inactifs ». La télécommande n'exécute que les horaires de commutation actifs.

Il peut être parfois judicieux de programmer d'avance les horaires de commutation sur la télécommande et de ne les activer qu'en cas de besoin (vacances etc.).



Le canal 2 correspond au sens de direction opposé

Cliquez sur « ajouter » pour créer le récepteur.

GF0043: 3 domaines peuvent être créés avec 6 récepteurs au max.

GF0050: 5 domaines peuvent être créés avec 10 récepteurs au max.

Si 10 récepteurs ont été créés, seuls les 6 premiers seront transmis sur la télécommande GF0043. Le logiciel génère dans ce cas un message d'avertissement.

## 9.8 Créer un texte d'information dans la télécommande

Le client peut obtenir un texte d'information sur sa télécommande. Ce texte peut contenir les coordonnées d'une personne du service technique. (voir aussi page 18)

Ce texte peut être créé sur le logiciel dans la boîte de dialogue « paramètres » accessible dans le menu « extras ». Ensuite il peut être adapté individuellement pour chaque chantier.

Lors du traitement des données pour un chantier, vous pouvez choisir entre l'utilisation des informations client globales ou la saisie de vos propres informations client pour ce chantier.

## 9.9 Transmission des données télécommande/ordinateur

Après avoir créé les domaines et les récepteurs selon vos besoins, vous pouvez à présent connecter votre télécommande à l'ordinateur via l'interface USB.

Si le pilote a été installé correctement, le message « OK une télécommande est connectée à l'ordinateur » apparaît au bas de la fenêtre dans la barre d'état. Cliquez ensuite sur « envoyer à la télécommande ». Une boîte de dialogue où vous pouvez suivre la progression du transfert de données s'affiche.

Vous pouvez aussi lire des télécommandes déjà programmées et importer tous les paramètres. Pour ce faire, cliquez sur le lien « importer télécommande » sur la droite à côté de la barre d'état « OK une télécommande est connectée à l'ordinateur ».

## 9.10 Créer des plans de codage radio

Il est souvent utile de pouvoir imprimer un plan de codage radio à titre de documentation ou pour définir les codes sur les récepteurs.

Pour cela, sélectionnez « créer plan de codage radio (PDF) dans le menu « fichier » si vous souhaitez un plan de codage radio au format PDF et « plan de codage radio (Excel) » si vous préférez un fichier Excel.

Sélectionnez ensuite le détail des données qui doivent figurer sur le plan. Vous pouvez choisir uniquement les données du chantier sélectionné, ou les données du client sélectionné ou les données de tous les clients.

Le plan Excel requiert Microsoft Excel à partir de la version 2001. Les données sont créées au format XML Excel pour pouvoir être lues avec d'autres tableurs.

## 10. Dépannage

### 10.1 Le logiciel ne démarre pas

Normalement, le logiciel démarre au bout de quelques secondes. Toutefois l'opération peut prendre jusqu'à une minute.

Si un message d'erreur apparaît après le lancement, veuillez vérifier si vous avez bien installé .Net-Framework 3.5 à partir du CD-ROM. Cela est nécessaire pour l'exécution du logiciel de gestion.

Sinon, faites redémarrer votre ordinateur.

### 10.2 La télécommande n'est pas reconnue

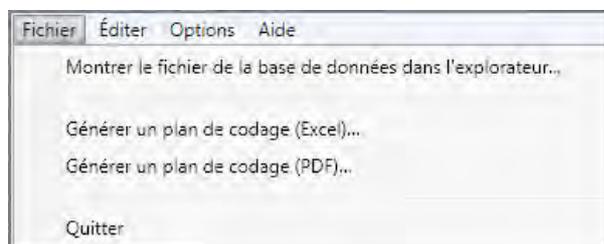
Si la télécommande n'est pas reconnue, veuillez procéder comme suit :

- Déconnectez la télécommande et attendez quelques secondes
- Reconnectez la télécommande
- Si, au bout d'une minute la télécommande n'est pas reconnue, déconnectez et redémarrez votre ordinateur.
- Ensuite, reconnectez la télécommande à l'ordinateur
- Si la télécommande n'est toujours pas reconnue, quittez le programme.
- Déconnectez la télécommande
- Désinstallez puis réinstallez le logiciel
- Veuillez tout particulièrement, sous Window Vista, à autoriser l'installation des pilotes
- Démarrez le logiciel et connectez la télécommande à votre ordinateur

### 10.3 Sauvegarde de la base de données

Toutes les données sont conservées dans un fichier nommé **GF0050.sdf**.

Pour éviter la perte de données, il faut enregistrer régulièrement une copie de ce fichier sur un périphérique de sauvegarde. Vous trouverez l'emplacement de ce fichier en cliquant sur « indiquer l'emplacement du fichier de sauvegarde dans l'explorateur » dans le menu « fichier ».



De nouvelles versions du logiciel peuvent être installées sans que cela n'altère la base de données.

## 11. Entretien

En fonction de la fréquence d'utilisation, les piles doivent être remplacées environ tous les deux ans.

Le dispositif ne doit pas être exposé directement au soleil.

Nettoyez la télécommande avec un chiffon humide ou un chiffon antistatique. S'il est très sale, nettoyez l'appareil avec un détergent neutre dilué tels que les détergents à vaisselle. Éliminez ensuite les restes de détergent avec un chiffon humide.

N'utilisez ni détergents à base d'alcool ni agents nettoyants corrosifs.



**Remarque:** il faut procéder à un nouveau réglage de la date et de l'heure après la mise en place de nouvelles piles. Les autres réglages ne sont pas concernés.

## 12. Gestion des déchets



Dans le cadre des directives européennes, les appareils électroniques et les piles doivent être collectés séparément des déchets ménagers. Merci de vous informer sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur dans votre pays.

## 13. Données techniques

Fréquence de transmission	434 MHz
Piles	3 x micro 1,5 V, type AAA ou LR03A
Mode d'économie d'énergie	la lumière s'éteint au bout de 10 secondes l'appareil s'éteint au bout de 60 secondes
GF0043	3 x 6 codages
GF0050	5 x 10 codages
Classe de protection	IP40
Mesure du boîtier	177 x 45 x 20 mm

## 14. Déclaration de conformité

Nous déclarons que ce produit satisfait aux exigences essentielles des directives 1999/5/CE. Il peut être utilisé dans tous les États membres de l'Union Européenne tout comme en Suisse sans enregistrement préalable. La déclaration de conformité de ce produit peut être consultée sur notre site : [www.geiger.de](http://www.geiger.de).

## 15. Appendice

Villes situées sur les latitudes qui peuvent être configurées :

30°	Le Caire
35°	Gibraltar
40°	Madrid
45°	Zagreb
50°	Cologne
52°	Hanovre
54°	Kiel
56°	Copenhague
58°	Oslo
60°	Helsinki



**Pour toutes questions techniques veuillez nous contacter au :  
+49 (0) 7142 938 333.**

**GEIGER**  
**ANTRIEBSTECHNIK**

**Gerhard Geiger GmbH & Co. KG**  
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen  
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230  
info@geiger.de | www.geiger.de

